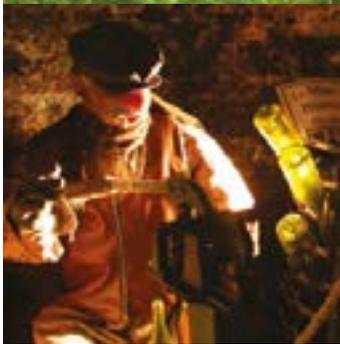




VISITES & CIRCUITS GROUPES 2017

◆ *le Châtillonnais en Bourgogne*



SOMMAIRE

P. 4/P. 5	LES INCONTOURNABLES
P. 6	TERRE D'EXCELLENCE DU CRÉMANT DE BOURGOGNE
P. 7	JOURNÉES PÉTILLANTES AU CŒUR DU FUTUR PARC
P. 8	À TRAVERS L'HISTOIRE DE LA BOURGOGNE
P. 9	ENTRE CHAMPAGNE ET BOURGOGNE
P. 10	ÉCHAPPÉE GOURMANDE
P. 11	SÉJOUR ART & PLAISIR
P. 12	SPLÉNDEURS DE BOURGOGNE
P. 13/15	POUR COMPOSER VOTRE JOURNÉE
P. 16/17	CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTES
P. 18/19	

Entre Bourgogne et Champagne, à quelques enjambées de sites majeurs, le Châtillonnais vous fait goûter une autre Bourgogne, celle des Crémants aux teintes champenoises, celle des trésors mondialement connus, comme le célèbre Vase de Vix, celle que vous attendiez, riche d'Histoire et généreuse de Nature.

Découvrez dans cette brochure...

- Des propositions de visites guidées à Châtillon-sur-Seine conçues par l'Office de Tourisme.
- Des journées clés en mains vers les sites emblématiques pour une parfaite découverte de notre région.
- Un séjour 100 % châtillonnais.
- Un séjour de 6 jours pour tout voir
- À la carte, des prestations incontournables et insolites pour composer votre séjour sur mesure.

Contactez-nous ! Le Service Groupes de l'Office de Tourisme du Pays Châtillonnais est à votre disposition pour vous accompagner, vous conseiller et orienter vos choix en fonction de vos attentes et celles de vos clients.

Que vous choisissiez une visite guidée, un programme clé en main ou sur mesure, nous vous assurons une prestation de qualité pour que vous gardiez un excellent souvenir de votre séjour.

À bientôt en Châtillonnais !

SERVICE GROUPES OFFICE DE TOURISME DU PAYS CHÂTILLONNAIS

1 rue du Bourg
21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE

www.tourisme-chatillonnais.fr

 Rejoignez-nous !

Tél. +33 (0)3 80 91 13 19

contact@tourisme-chatillonnais.fr

Publication : 2017

Éditeur : Office de Tourisme du Pays Châtillonnais

Directeur de la publication : Michèle Pielin

Conception graphique : Studio Indelebil ✦ www.indelebil.fr

Impression : ICO Imprimerie

Crédits photos : Merci aux photographes qui ont contribué à illustrer cet ouvrage. Bravo pour votre talent et votre regard sur notre pays.

Jean-Pierre Gurga : p. 1, 3, 12
auremar - Fotolia : p. 1
Maison de la Forêt : p. 1
Sophie Calvet : p. 1, 8
Christophe Suchaut : p. 1, 6
Stéphane Guinard : p. 1, 5, 17
Château de Courban : p. 1, 11
Claire Jachymiak : p. 1
Sonia Blanc : p. 1, 7
La Calèche : p. 5
Franck Lechenet : p. 12, 16
Domaine Brigand : p. 1, 6, 11, 12

Château d'Ancy-le-Franc : p. 9, 15
Abbaye-de-Fontenay : p. 15
Site du Côté des Renoir : p. 15
Christian Labeaune : p. 13
Jacques Blanchard : p. 4
Laurie Voizeux : p. 19
Domaine Bouhélier : p. 2, 14
Abbaye du Val des Choues : p. 5
Office de Tourisme de Semur-en-Auxois : p. 14
Association Esprit des Loups Polaires : p. 7
Restaurant l'Arlequin : p. 14
Château de Montigny-sur-Aube : p. 4, 10, 12, 15, 17

LES RICHESSES DU CHÂTILLONNAIS

par personne

37 €



- > VISITE GUIDÉE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX
- > OENOCENTRE AMPÉLOPSIS

4

✦ Visite guidée de Châtillon-sur-Seine, sur les pas des Ducs de Bourgogne : de la source de la Douix à l'église Saint-Vorles en passant par les vestiges du château des Ducs de Bourgogne, c'est un voyage au cœur de l'histoire de la cité !

✦ Déjeuner traditionnel dans un restaurant à Châtillon-sur-Seine

✦ Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix à Châtillon-sur-Seine qui abrite le plus grand vase grec de l'Antiquité, les collections permanentes se dévoilent ensuite au fil des salles, pour apprécier la riche histoire du Pays Châtillonnais.

✦ La Route du Crémant et l'Enocentre Ampélopsis à Massingy distingué par un prix national de l'oénotourisme, Ampélopsis vous conduit à la découverte de la production de Crémant de Bourgogne. Visite guidée des 2000 m² par le viticulteur suivie d'une dégustation de 3 Crémants du domaine.

• Ce prix comprend :

Les entrées et visites guidées aux musées
Le repas traditionnel, le vin et le café
La visite commentée de Châtillon-sur-Seine

PATRIMOINE FLORISSANT

par personne

48 €



- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > CHÂTEAU DE MONTIGNY-SUR-AUBE
- > PETITE DÉGUSTATION AU CHÂTEAU DE MONTIGNY-SUR-AUBE
- > MOULIN DE LA FLEURISTERIE

✦ Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix

Visite incontournable pour les amateurs de Trésor, le Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix abrite notamment le plus grand vase grec de l'Antiquité.

✦ Déjeuner traditionnel à Châtillon-sur-Seine ou environs

✦ Visite audio-guidée des extérieurs du Château de Montigny-sur-Aube

Le château de Montigny-sur-Aube allie la beauté retrouvée d'un monument historique de la Renaissance entouré de son écran de verdure constitué par ses douves en eaux, son parc « pittoresque » et ses vergers-potagers - tous deux labellisés « jardin remarquable » - où vous découvrirez 350 variétés fruitières en espaliers et tout un savoir-faire des jardiniers du XIX^{ème} siècle.

✦ À l'issue de votre visite guidée, vous pourrez déguster les saveurs du moment à « la table des jardiniers » devant l'orangerie.

✦ Visite commentée du Moulin de la Fleuristerie

Labellisé Entreprise du Patrimoine Vivant & Monument Historique, le Moulin de la Fleuristerie est le dernier centre en France de fabrication de pistils, pétales, feuilles et fruits de créations. La roue à aubes entraîne toujours les machines du XIX^{ème} siècle pour fournir les plus grandes maisons de Haute Couture et de décoration comme Chanel, le Théâtre Royal du Danemark, le Moulin Rouge ou Lenôtre...

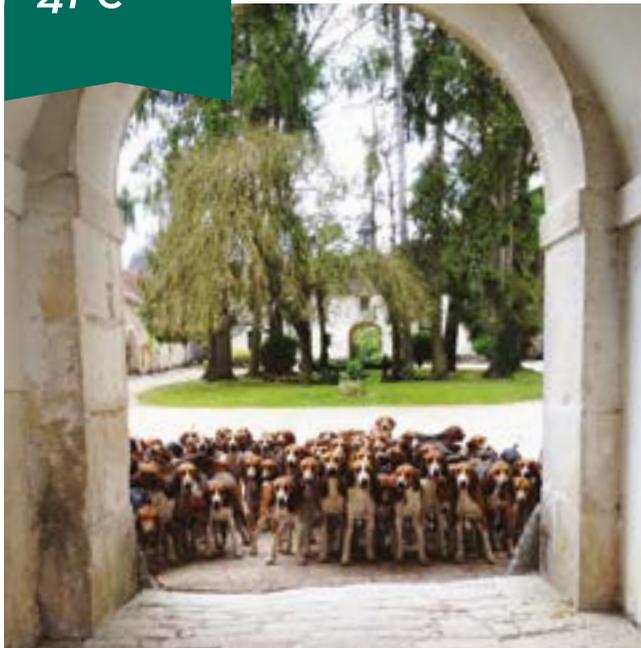
• Ce prix comprend :

Les entrées, les visites guidées ou audio-guidées des sites
Le repas traditionnel, le vin, le café
La dégustation au Château de Montigny-sur-Aube

NATURE GÉNÉREUSE

par personne

41 €



- > CIRQUE DE LA COQUILLE
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > ABBAYE DU VAL DES CHOUES
- > DÉGUSTATION DANS UN DOMAINE

✧ Promenade commentée du Cirque de la Coquille

Promenade commentée du spectaculaire Cirque au creux duquel la Coquille prend sa source. Site naturel classé, ce lieu chargé d'histoire et de légende abrite une flore exceptionnelle et fragile.

✧ Déjeuner traditionnel dans les environs

✧ Visite libre de l'Abbaye du Val des Choues

Situé au cœur de la forêt et du futur Parc National, l'Abbaye abrite notamment un musée sur le thème de la nature qui a été rénové en 2016. Ses magnifiques jardins à la française ont obtenu le premier prix des parcs et jardins de Bourgogne. Point d'orgue de cette visite : le repas de la meute de chiens.

✧ Dégustation de Crémant chez un de nos producteurs locaux, régulièrement récompensés par des prix nationaux.

• Ce prix comprend :

La promenade commentée du Cirque de la Coquille

Le repas traditionnel, le vin, le café

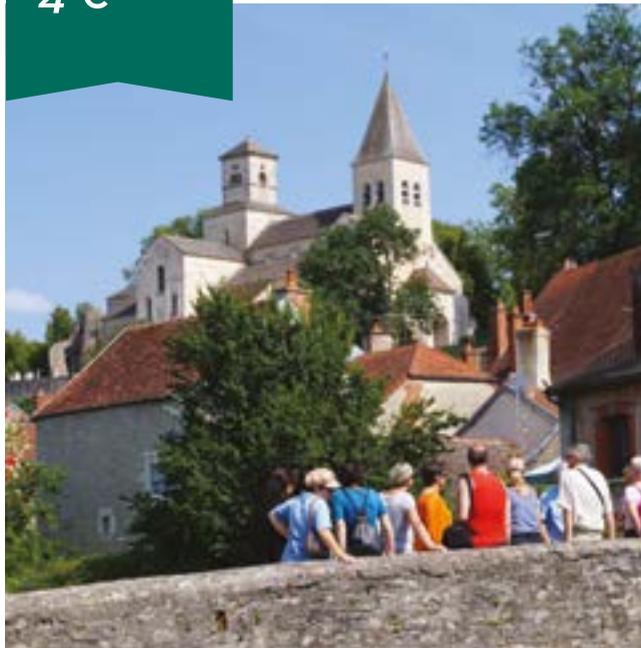
L'entrée à l'Abbaye du Val des Choues

La dégustation de Crémant dans un domaine

SUR LES PAS DES DUCS DE BOURGOGNE

par personne

4 €



> VISITE GUIDÉE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE

Départ de l'Office de Tourisme pour la **source de la Douix**, haut lieu de l'archéologie européenne, pour retourner aux origines de Châtillon-sur-Seine puis rendez-vous au Moyen Âge, au sommet de la cité : vue imprenable et «monuments-phares». L'**église Saint-Vorles** (X^{ème} siècle), trésor d'art roman, côtoie les **vestiges du château des Ducs de Bourgogne** (XI^{ème}-XIV^{ème} siècles). Enfin, étape obligatoire pour tout pèlerin, du Moyen Âge ou d'aujourd'hui : l'**église Saint-Nicolas** (XII^{ème}-XVI^{ème} siècles). Retour à l'Office de Tourisme, qui a trouvé sa place dans un magnifique hôtel particulier du XVI^{ème} siècle.

• *Durée : 1h30*

LES INCONTOURNABLES

LA ROUTE DU CRÉMANT

par personne

50 €



- > CENOCENTRE AMPÉLOPSIS
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > MUSÉE DU VIGNERON
- > DÉGUSTATION DANS UN DOMAINE

6 ✦ La Route du Crémant et l'Enocentre Ampélopsis (domaine Brigand) à Massingy. L'endroit idéal pour tout savoir sur le Crémant du Châtillonnais. Récompensé par le Prix National de l'Enotourisme, ce musée-centre d'interprétation est situé dans une vinée du XIII^{ème} siècle. Visite guidée des 2000 m² par le viticulteur puis dégustation de 3 Crémants du domaine.

✦ Déjeuner traditionnel

✦ Visite commentée du Musée du Vigneron (domaine Bouhélier) à Chaumont-le-Bois par les viticulteurs et dégustation. Situé dans une maison vigneronne du XVII^{ème} siècle, le musée abrite une belle collection d'outils et d'archives.

✦ Dégustation de Crémant chez un de nos producteurs locaux, régulièrement récompensés par des prix nationaux.

• Ce prix comprend :

Les visites mentionnées

Le repas traditionnel, 1 bouteille de vin de Bourgogne

pour 4 personnes et le café

Les dégustations dans les 3 domaines

LE CRÉMANT EN FÊTE

par personne

30€ 1

50€ 2



- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX
- > DÉJEUNER AU RESTAURANT « LE CÔTÉ SEINE »
- > FÊTE DU CRÉMANT ET DU TAPE CHAUDRON
- > DÉGUSTATION DE 3 CRÉMANTS DU CHÂTILLONNAIS

✦ Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais – Trésor de Vix

Visite guidée de la salle du Trésor de Vix à Châtillon-sur-Seine qui abrite le plus grand vase grec de l'Antiquité (VI^{ème} siècle av. J.-C.). Il pouvait contenir jusqu'à 1100 litres de vin.

✦ Déjeuner traditionnel 1 ou déjeuner autour du Crémant 2 au restaurant « Le Côté Seine » à Monliot-et-Courcelles.

✦ Participation aux festivités de la Fête du Crémant et du Tape Chaudron

Chaque année lors du 3^{ème} samedi de mars, la Fête du Crémant fait honneur à l'effervescence du Pays Châtillonnais et de sa Route du Crémant. Au cours de cette fête, à la tradition plus que centenaire, la population tapait autrefois avec énergie sur des chaudrons pour chasser l'hiver et accélérer l'arrivée du printemps. Aujourd'hui on perpétue la tradition avec une vingtaine de chars décorés, des musiciens de tous horizons et diverses attractions venues du Pays Châtillonnais. Un défilé haut en couleurs.

✦ Dégustation de 3 Crémants du Châtillonnais

• Ce prix comprend :

La visite guidée au Musée du Pays Châtillonnais – Trésor de Vix

Le repas au restaurant « Côté Seine » selon l'option choisie

3 dégustations de Crémant à la Fête du Crémant et du Tape Chaudron

1 verre de la manifestation

TERRE D'EXCELLENCE
DES CRÉMANTS DE BOURGOGNE

DANSE AVEC LES LOUPS



par personne

50 €



- > VISITE DU CHENIL DE L'ESPRIT DES LOUPS POLAIRES
- > DÉJEUNER FÊTIF
- > APRÈS-MIDI DANSANT
- > DÉGUSTATION DANS UN DOMAINE

✦ Visite commentée du Chenil de l'Association « Esprit des Loups Polaires » et démonstration d'attelage (sous réserve de conditions climatiques appropriées).

Découverte de la vie et du fonctionnement d'une meute à la Ferme des Quatre Bornes élevant des chiens nordiques de race groënlandais et huskys

✦ Déjeuner festif à Villotte-sur-Ource

✦ Après-midi dansant au son de l'accordéon au dancing l'Arlequin, endroit idéal pour retrouver l'esprit guinguette, le tout dans une ambiance chaleureuse.

✦ Dégustation de Crémant chez un de nos producteurs locaux, régulièrement récompensés par des prix nationaux.

• Ce prix comprend :

La visite mentionnée

Le repas festif au restaurant l'Arlequin

L'après-midi dansant

La dégustation de Crémant du Châtillonnais dans un domaine

DES BULLES ET DES PAILLETES



par personne

80 €



- > ENOCENTRE AMPÉLOPSIS
- > CABARET LA CALÈCHE

✦ Visite de l'Enocentre Ampélopsis à Massingy où vous découvrirez l'univers du Crémant dans un cadre tout à fait privilégié. Primé en 2011 (Prix National de l'Enotourisme), il bénéficie d'un formidable patrimoine vieux de plusieurs siècles. À l'issue de votre visite vous pourrez flâner dans le Jardin de Bacchus qui présente 120 cépages différents. Visite guidée des 2000 m² par le viticulteur puis dégustation de 3 Crémants du domaine.

✦ Repas festif au Cabaret La Calèche à La Chaume et show transformiste unique de deux heures avec des artistes d'exception ! Spectacle récompensé aux Trophées du Tourisme de Bourgogne.

Samedi soir ou dimanche midi, possibilité en semaine pour des groupes de plus de 40 personnes

• 1 gratuité chauffeur + 1 gratuité pour 30 personnes

• Ce prix comprend :

La visite guidée par le viticulteur au Musée Ampélopsis

La dégustation de 3 Crémants

Le repas festif : apéritif, repas complet, vin, café et douceurs

Le spectacle au Cabaret La Calèche

JOURNÉES PÉTILLANTES

PLAISIRS NATURE

par personne

44 €



- > MAISON DE LA FORÊT
- > DÉJEUNER GASTRONOMIQUE
- > RANDONNÉE GUIDÉE

✧ **La Maison de la Forêt à Leuglay** : au cœur du futur Parc national des forêts de Champagne et Bourgogne, une visite libre du premier Centre d'Interprétation de France créé sur le thème de la forêt. Il permet de comprendre la richesse, la fragilité des milieux naturels du Châtillonnais.

✧ **Déjeuner créatif sur le thème de la forêt** dans un restaurant des environs

✧ **Promenade guidée en extérieur** pour mieux apprécier cet exceptionnel environnement forestier.

Différents thèmes sont proposés selon la saison et le désir du groupe : orchidées - truffes de Bourgogne - traces et indices de la faune sauvage - fleurs de printemps - arbres de nos forêts - champignons - baies sauvages - acteurs de la forêt.

• **Ce prix comprend :**

L'entrée à la Maison de la Forêt

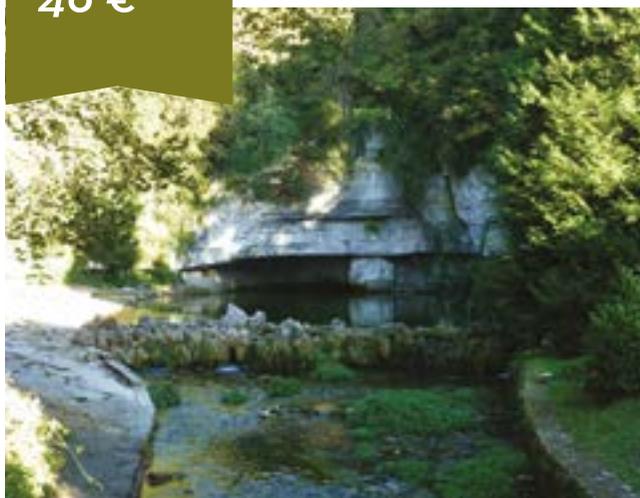
Le repas gastronomique sur le thème de la forêt, le vin et le café

La randonnée guidée

LES PLUS BEAUX DÉTOURS

par personne

46 €



- > VISITE GUIDÉE DE LANGRES
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX
- > VISITE GUIDÉE DE LA VILLE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE

✧ **Visite de Langres** : circuit avec votre bus sous les 3 km de remparts puis promenade commentée dans la vieille ville. Classée parmi les cinquante plus belles villes de France, Langres fait penser à un immense château-fort aux portes de la Champagne et de la Bourgogne. Visite de la cathédrale Saint-Mammès (XII^{ème} siècle). Découverte du cloître (XII^{ème} siècle), le quartier canonial et ses hôtels particuliers, les façades Renaissance.

✧ **Démonstration de tir à l'arquebuse**

✧ **Déjeuner gastronomique dans un restaurant des environs**

✧ **Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix à Châtillon-sur-Seine** où est exposé le célèbre vase de Vix. La tombe princière de Vix (VI^{ème} siècle av. J.-C.) a révélé des trésors archéologiques incomparables dont ce vase grec, unique par ses dimensions (1m64 de hauteur). Il constitue encore aujourd'hui une prouesse technique et esthétique.

✧ **Visite commentée de la ville de Châtillon-sur-Seine.**

Après une halte à la très énigmatique source de la Douix, exceptionnel lieu de culte celtique, partez à la rencontre des Ducs de Bourgogne ! L'église Saint-Vorles, édifice préroman du X^{ème} siècle et les vestiges du château ducal révèlent l'importance de la ville au Moyen Âge. La journée s'achèvera par une visite de l'église Saint-Nicolas avec ses remarquables vitraux (XI^{ème}-XVI^{ème} siècles).

• **Ce prix comprend :**

Les visites commentées de Langres et Châtillon-sur-Seine

Le repas gastronomique, le vin et le café

La visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix

AU CŒUR DU FUTUR PARC NATIONAL

NOS ANCÊTRES LES GAULOIS



par personne

40 €



- > MUSÉOPARC ALÉSIA
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > VISITE COMMENTÉE DU MONT LASSOIS
- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX

✦ **Visite guidée du MuséoParc Alésia à Alise-Sainte-Reine** : magnifique centre d'interprétation qui relate le premier événement majeur de notre histoire (52 av. J.-C.). En effet, l'espace de 1200 m² permet aux visiteurs de revivre la gigantesque bataille d'Alésia et de se familiariser avec la culture gauloise et romaine.

✦ **Déjeuner traditionnel dans un restaurant de Châtillon-sur-Seine ou des environs**

✦ **Promenade sur le Mont Lassois à Vix** pour découvrir l'univers mystérieux des Celtes. Visite commentée du site archéologique selon la saison.

✦ **Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix à Châtillon-sur-Seine**. Les différentes pièces exposées au musée témoignent de la richesse historique de toute une région. Vous aurez le privilège d'y admirer le cratère de Vix, le plus grand vase grec de l'Antiquité.

• **Ce prix comprend :**

*Les entrées et visites guidées aux musées
Le repas traditionnel, l'apéritif, le vin et le café
La visite commentée du Mont Lassois à Vix*

FIERS D'ÊTRE BOURGUIGNONS



par personne

53 €



- > ABBAYE DE FONTENAY
- > DÉJEUNER AU BORD DU CANAL DE BOURGOGNE
- > CHÂTEAU D'ANCY-LE-FRANC
- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX

✦ **Visite guidée de l'Abbaye de Fontenay à Marmagne**. Fondée en 1118 par Saint Bernard de Clairvaux, Fontenay est la plus ancienne abbaye cistercienne conservée au monde. L'abbaye est inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO.

✦ **Déjeuner traditionnel au bord du Canal de Bourgogne**

✦ **Visite guidée du Château d'Ancy-le-Franc**. Ce fleuron de la Renaissance est l'écrin du plus important ensemble de peintures murales des XVI^{ème}-XVII^{ème} siècles, ce qui en fait le rival direct de Fontainebleau.

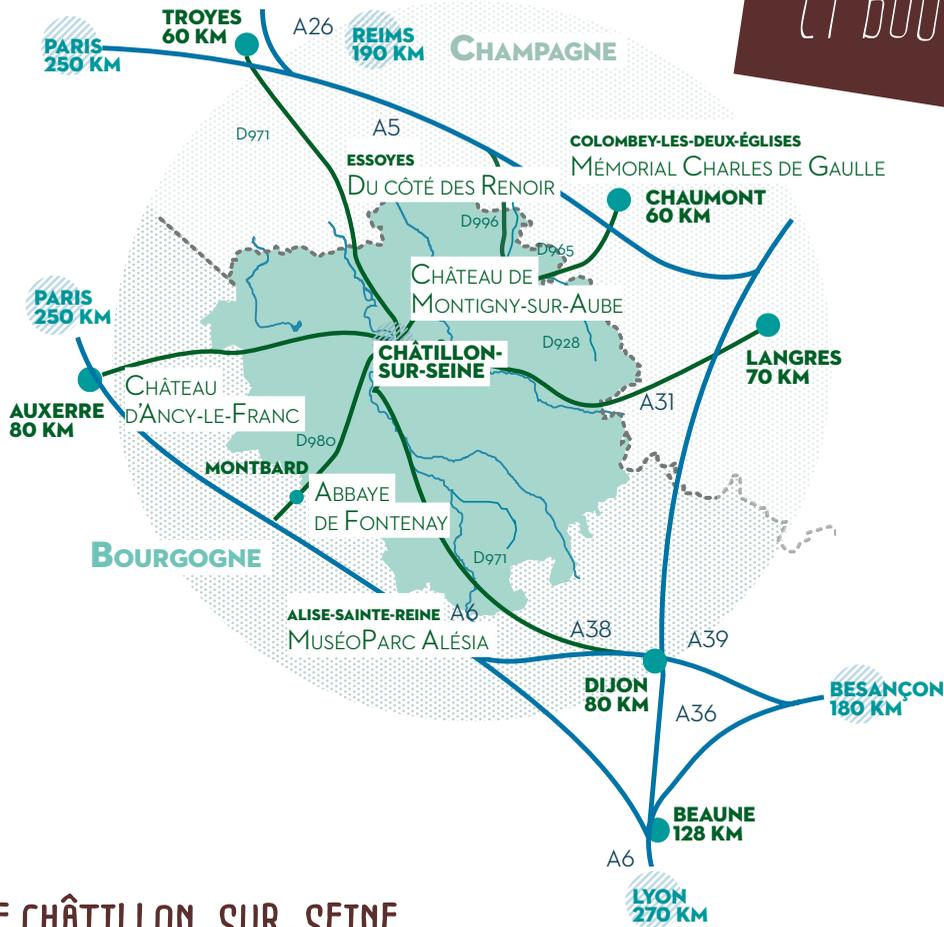
✦ **Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix à Châtillon-sur-Seine**. Le vase de Vix en constitue la pièce majeure et en fait la renommée. Il s'agit du plus grand vase grec de l'Antiquité, chef d'œuvre sans équivalent. La tombe princière dans laquelle il fut découvert en 1953 contenait également un magnifique torque en or. Au musée, les vestiges archéologiques côtoient des œuvres qui reflètent l'histoire du Châtillonnais jusqu'au XIX^{ème} siècle.

• **Ce prix comprend :**

*Les visites guidées mentionnées
Le déjeuner traditionnel au bord du Canal de Bourgogne,
le vin et le café*

À TRAVERS L'HISTOIRE
DE LA BOURGOGNE

ENTRE CHAMPAGNE ET BOURGOGNE



DE CHÂTILLON-SUR-SEINE À COLOMBEY-LES-DEUX-ÉGLISES

10

par personne

60 €

- > MÉMORIAL CHARLES DE GAULLE
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > CHÂTEAU DE MONTIGNY-SUR-AUBE
- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX

- ✦ **Visite guidée du Mémorial Charles de Gaulle à Colombey-les-Deux-Églises.** Redécouvrez l'histoire de France à travers une scénographie spectaculaire centrée sur des grands épisodes de la vie du Général.
- ✦ **Déjeuner traditionnel**
- ✦ **Visite audio-guidée des extérieurs du Château de Montigny-sur-Aube**
Le château de Montigny-sur-Aube allie la beauté retrouvée d'un monument historique de la Renaissance entouré de son écrin de verdure constitué par ses douves en eaux, son parc « pittoresque » et ses vergers-potagers – tous deux labellisés « jardin remarquable » – où vous découvrirez 350 variétés fruitières en espaliers et tout un savoir-faire des jardiniers du XIX^{ème}.
- ✦ **Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais – Trésor de Vix à Châtillon-sur-Seine.** Vous partirez à la découverte de l'énigmatique Dame de Vix et de son illustre vase. Découverte majeure du XX^{ème} siècle, le vase de Vix est l'objet le plus emblématique des collections du musée. La visite du musée est un voyage à travers les siècles et l'illustration parfaite de la richesse du patrimoine en Pays Châtillonnais.

- **Ce prix comprend :**
Les visites guidées ou audio-guidées mentionnées
Le repas traditionnel, le vin et le café



ECHAPPÉE GOURMANDE



ELU JEUNE TALENT 2017



par personne
105 €



Menu

(à titre indicatif)

ENTRÉE	PLAT	DESSERT
<p>Gambas habillées en kadaïf, salade, agrumes, cœurs de palmier, vinaigrette au sésame grillé ou Royale de foie gras, petits légumes croquants et émulsion de cardamome verte ou Composition de légumes du jardin crus et cuits, chauds et froids</p>	<p>Pintade fermière, petite brunoise de morilles et petits légumes, chou chinois, pois gourmands Navets boule d'or à la vapeur, bouillon de volaille légèrement crémé ou Médailillon de veau cuit à basse température, purée de pomme de terre, petits légumes, casette de noisette, jus à la sarriette ou Filet de canette sarriette et miel de la région, légumes grillés, purée de patate douce rouge</p>	<p>Saint-Honoré aux fruits de la passion, sablé breton, crème à la passion et chantilly citronnelle ou Tarte à l'orange revisitée, crème à l'orange, suprême d'agrumes, coulis caramel cardamome ou Autour du chocolat, croquant au praliné et crème cacahuète</p> <p>Eau, une Bouteille Couvent des Jacobins (Maison Louis Jadot) pour 4 personnes en rouge ou blanc, café ou thé</p>

- > SITE DU CÔTÉ DES RENOIR À ESSOYES
- > DÉJEUNER AU RESTAURANT GASTRONOMIQUE DU CHÂTEAU DE COURBAN
- > OENOCENTRE AMPÉLOPSIS

11

- ✦ Visite guidée de l'Espace des Renoir à Essoyes, à la découverte du peintre impressionniste de renommée mondiale.
- ✦ Circuit découverte à travers Essoyes qui vous amènera à l'Atelier du peintre pour terminer par le cimetière où repose la famille
- ✦ Déjeuner au Restaurant gastronomique du Château de Courban & Spa Nuxe****
- ✦ Visite guidée de l'Oenocentre Ampélopsis à Massingy, l'endroit idéal pour percer tous les mystères du Crémant. Le centre a reçu le premier prix national de l'oénotourisme en 2011. La visite se termine par une pause pétillante avec la dégustation de 3 Crémants du domaine.

- Ce prix comprend :
Les visites commentées mentionnées
Le déjeuner au Restaurant gastronomique du Château de Courban, boissons comprises
La dégustation de 3 Crémants à l'Oenocentre Ampélopsis

SÉJOUR ART ET PLAISIR

par personne
à partir de

129 €



JOUR 1

- > ABBAYE DU VAL DES CHOUES
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX
- > VISITE GUIDÉE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE

✦ **Visite libre de l'Abbaye du Val des Choues à Essarois.** Situé au cœur de la forêt et du futur Parc National, l'Abbaye abrite notamment un musée sur le thème de la nature qui a été rénové en 2016. Ses magnifiques jardins à la française ont obtenu le premier prix des parcs et jardins de Bourgogne. Pont d'orgue de cette visite : le repas de la meute donné spécialement pour le groupe.

✦ **Déjeuner traditionnel dans un restaurant à Châtillon-sur-Seine**
✦ **Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix à Châtillon-sur-Seine.** Il abrite le plus grand vase grec de l'Antiquité (1m64 de hauteur). Situé dans l'ancienne Abbaye Notre-Dame, le musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix est une visite incontournable pour les amateurs de trésors.

✦ **Visite commentée de Châtillon-sur-Seine.** En cheminant le long des anciennes ruelles, vous parviendrez à la mystérieuse source de la Douix et vous vous élèverez jusqu'à l'église Saint-Vorles, magnifique édifice préroman du X^{ème} siècle. Tout à côté, les vestiges du château ducal laissent imaginer l'importance de cette ville au temps des Ducs de Bourgogne. Enfin, vous ferez une halte à l'église Saint-Nicolas comme tant de pèlerins avant vous.

- ✦ **Temps libre dans la ville**
- ✦ **Restauration et logement à Châtillon-sur-Seine ou environs**

JOUR 2

- > CENOCENTRE AMPÉLOPSIS
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > CHÂTEAU DE MONTIGNY-SUR-AUBE

✦ **La Route du Crémant et la visite de l'Enocentre Ampélopsis (domaine Brigand)** où un parcours à la fois culturel et ludique sur le thème du Crémant vous attend. L'Enocentre comprend plusieurs salles d'exposition, un jardin avec une centaine de cépages différents et un caveau au charme tout particulier. Il a été récompensé en 2011 par le Prix National de l'Enotourisme. Visite guidée des 2000 m² par le viticulteur puis dégustation de 3 Crémants du domaine.

✦ **Déjeuner traditionnel dans un restaurant des environs**

✦ **Visite du Château de Montigny-sur-Aube**

Le château de Montigny-sur-Aube allie la beauté retrouvée d'un monument historique (MH) de la Renaissance entouré de son écrin de verdure constitué par ses douves en eaux, son parc « pittoresque » et ses vergers-potagers - tous deux labellisés « jardin remarquable » - où vous découvrirez 350 variétés fruitières en espaliers et tout un savoir-faire des jardiniers du XIX^{ème}. Visite audio-guidée des extérieurs puis visite, à titre exceptionnel, des intérieurs en présence de la propriétaire.

✦ **A l'issue de la visite, vous pourrez déguster les saveurs du moment à « la table des jardiniers »** devant l'orangerie.

- **Ce prix comprend :**
Les visites guidées mentionnées
La dégustation de Crémant
La pension complète du déjeuner du 1^{er} jour au déjeuner du 2^{ème},
le vin et le café
L'hébergement en hôtel, base chambre double

SUR DEUX JOURS

BOURGOGNE MAJESTUEUSE

par personne
à partir de

505 €



JOUR 1

- > ACCUEIL PAR L'ÉQUIPE DE L'OFFICE DE TOURISME
- > VISITE GUIDÉE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS – TRÉSOR DE VIX
- > VISITE DU CHENIL DE L'ESPRIT DES LOUPS POLAIRES

- ✦ **Accueil et présentation du séjour par l'équipe de l'Office de Tourisme.** Sur demande, possibilité d'être accompagné par un guide pour les 6 jours.
- ✦ **Visite commentée de Châtillon-sur-Seine.** De la source de la Douix à l'église Saint-Vorles en passant par les vestiges du château des Ducs de Bourgogne, c'est un voyage au cœur de l'histoire de la cité !
- ✦ **Déjeuner traditionnel à Châtillon-sur-Seine**
- ✦ **Visite guidée du Musée du Pays Châtillonnais – Trésor de Vix**
Visite incontournable pour les amateurs de Trésor, le Musée du Pays Châtillonnais – Trésor de Vix abrite notamment le plus grand vase grec de l'Antiquité.
- ✦ **Visite commentée du Chenil de l'Association « Esprit des Loups Polaires »** et démonstration d'attelage (sous réserve de conditions climatiques appropriées).
- ✦ **Restauration et logement à Châtillon-sur-Seine ou environs**

JOUR 2

- > OENOCENTRE AMPELOPSIS
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > MAISON DE LA FORÊT
- > CIRQUE DE LA COQUILLE

- ✦ **Visite et dégustation à l'Oenocentre Ampélopsis à Massingy**
Distingué par un prix national de l'oénotourisme, Ampélopsis vous conduit à la découverte de la production du Crémant de Bourgogne. Visite guidée par le viticulteur du jardin de Bacchus et des 2000 m² de musée puis dégustation de 3 Crémants du domaine.
- ✦ **Déjeuner traditionnel dans les environs**
- ✦ **La Maison de la forêt à Leuglay :** au cœur du futur Parc national des forêts de Champagne et Bourgogne, une visite libre du premier Centre d'Interprétation de France créé sur le thème de la forêt. Il permet de comprendre la richesse, la fragilité des milieux naturels du Châtillonnais.
- ✦ **Promenade commentée du Cirque de la Coquille à Étalante**
Promenade commentée du spectaculaire Cirque au creux duquel la Coquille prend sa source. Site naturel classé, ce lieu chargé d'histoire et de légende abrite une flore exceptionnelle et fragile.
- ✦ **Restauration et logement à Châtillon-sur-Seine ou environs**

13

SIX JOURS / CINQ NUITS



BOURGOGNE MAJESTUEUSE



JOUR 3



- > MUSÉOPARC ALÉSIA
- > DÉJEUNER A FLAVIGNY-SUR-OZERAIN
- > VISITE GUIDÉE DE SEMUR-EN-AUXOIS
- > BISCUITERIE MISTRAL

✦ **Visite guidée du MuséoParc Alésia à Alise-Sainte-Reine**
Magnifique centre d'interprétation qui relate le premier événement majeur de notre histoire (52 av. J.-C.). En effet, l'espace de 1200 m² permet aux visiteurs de revivre la gigantesque bataille d'Alésia et de se familiariser avec la culture gauloise et romaine.

✦ **Déjeuner traditionnel à Flavigny-sur-Ozerain**

✦ **Temps libre à Flavigny-sur-Ozerain**, un des plus beaux villages de France

Bâtie autour d'une abbaye bénédictine fondée au VIII^{ème} siècle, cette cité bourguignonne raconte son histoire médiévale à travers ses remparts, ses portes fortifiées, ses ruelles pavées, ses maisons et hôtels... mais aussi ses dragées à l'anis toujours fabriquées dans l'ancienne abbaye et dont l'odeur vous souhaite la bienvenue à votre arrivée.

✦ **Visite guidée de Semur-en-Auxois**

Avec Dame Sandrine, guide conférencière, partez à la découverte de la cité médiévale. Comprendre son histoire et ses monuments, ses anecdotes. Le temps d'une visite, traversez l'histoire du Moyen âge à nos jours ! (peut être remplacé par une visite en petit-train – durée 50 min).

✦ **Petite halte à la boutique de la biscuiterie Le Mistral à Semur-en-Auxois**

✦ **Restauration et logement à Châtillon-sur-Seine ou environs**

JOUR 4



- > MUSÉE DU VIGNERON
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > ABBAYE DU VAL DES CHOUES
- > SOIRÉE DANSANTE

✦ **Visite commentée du Musée du Vigneron (Domaine Bouhélier) à Chaumont-le-Bois** et dégustation de Crémants régulièrement récompensés par des prix nationaux.

✦ **Déjeuner traditionnel dans les environs**

✦ **Visite libre de l'Abbaye du Val des Choues à Essarois**

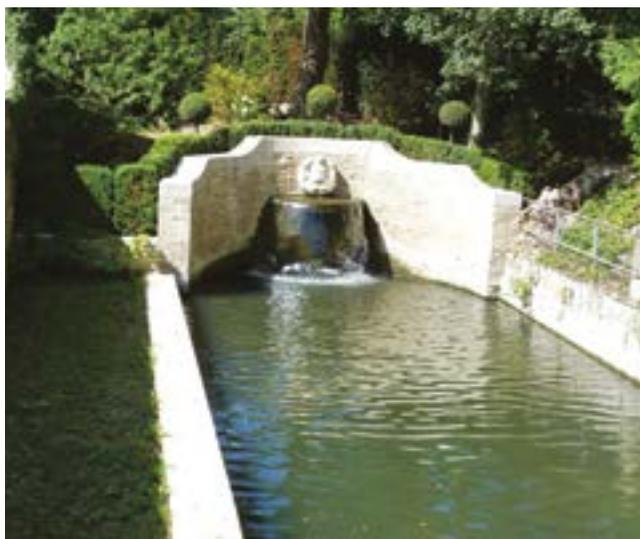
Situé au cœur de la forêt et du futur Parc National, l'Abbaye abrite notamment un musée sur le thème de la nature qui a été rénové en 2016. Ses magnifiques jardins à la française ont obtenu le premier prix des parcs et jardins de Bourgogne. Pont d'orgue de cette visite : le repas de la meute donné spécialement pour le groupe.

✦ **Repas puis soirée dansante au dancing l'Arlequin à Villotte-sur-Ource**

✦ **Restauration et logement à Châtillon-sur-Seine ou environs**



SIX JOURS / CINQ NUITS



JOUR 5



- > SITE DU CÔTÉ DES RENOIR
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL
- > CHÂTEAU DE MONTIGNY-SUR-AUBE

✦ Visite guidée de l'Espace des Renoir à Essoyes dédié à la famille du peintre

✦ Circuit découverte dans le village afin de percevoir le lien privilégié unissant les Renoirs à Essoyes

✦ Déjeuner traditionnel dans les environs

✦ Visite du Château de Montigny-sur-Aube

Le château de Montigny-sur-Aube allie la beauté retrouvée d'un monument historique de la Renaissance entouré de son écrin de verdure constitué par ses douves en eaux, son parc « pittoresque » et ses vergers-potagers – tous deux labellisés « jardin remarquable » – où vous découvrirez 350 variétés fruitières en espaliers et tout un savoir-faire des jardiniers du XIX^{ème}. Visite audio-guidée des extérieurs puis visite, à titre exceptionnel, des intérieurs en présence de la propriétaire.

✦ A l'issue de la visite, vous pourrez déguster les saveurs du moment à « la table des jardiniers » devant l'orangerie

✦ Restauration et logement à Châtillon-sur-Seine ou environs

JOUR 6



- > CHÂTEAU D'ANCY-LE-FRANC
- > DÉJEUNER TRADITIONNEL AU BORD DU CANAL DE BOURGOGNE
- > ABBAYE DE FONTENAY

✦ Visite guidée du Château d'Ancy-le-Franc. Ce fleuron de la Renaissance est l'écrin du plus important ensemble de peintures murales des XVI^{ème}-XVII^{ème} siècles, ce qui en fait le rival direct de Fontainebleau.

✦ Déjeuner traditionnel au bord du canal de Bourgogne à Chassignelle.

✦ Visite guidée de l'Abbaye de Fontenay à Marmagne. Cet édifice cistercien fondé par Bernard de Clairvaux au XII^{ème} siècle se distingue par son cadre naturel hors du commun et son architecture dépouillée, typique du style roman. L'abbaye a été inscrite au patrimoine mondial de l'UNESCO en 1981.

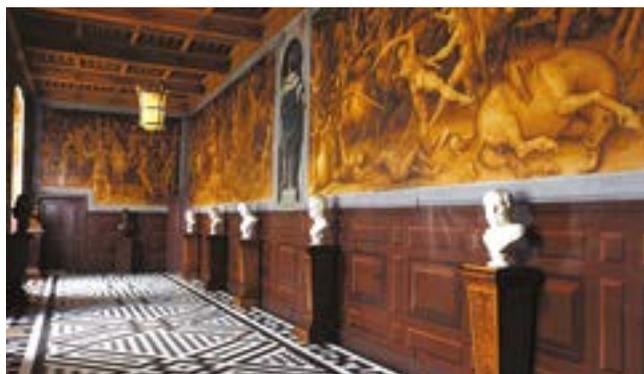
15

• Ce prix comprend :

Les visites et dégustations mentionnées

La pension complète du déjeuner du 1^{er} jour au déjeuner du 6^{ème}, le vin et le café

L'hébergement en hôtel, base chambre double



ET AUSSI, POUR COMPOSER VOTRE JOURNÉE

DES PRESTATIONS INCONTOURNABLES ET INSOLITES
ADAPTÉES AUX GRANDS OU AUX PETITS GROUPES

LE CHÂTILLONNAIS...



16

...VITICOLE

MUSÉE DU VIGNERON (de 8 à 20 personnes)

Escapade avec un Guide de Pays au cœur du vignoble châtilonnais : découverte de la vigne, ses cabanes en pierre sèche et dégustation de Crémant de Bourgogne !

• *Durée : 2 à 3 h, selon demande.*

L'ÉNOCENTRE AMPÉLOPSIS

L'Énocentre Ampélopsis propose 4 visites autour de la vigne :

- De vigne en vigne (Groupes de 10 à 20 personnes).
- La vigne au naturel (Groupes de 10 à 30 personnes).
- La vigne gourmande (Groupes de 4 à 8 personnes).
- La vigne scintillante (Groupes de 10 à 15 personnes).

• *Durée : 1 journée, selon demande.*

... AU CŒUR DU FUTUR PARC NATIONAL

L'ABBAYE DU VAL DES CHOUES (de 10 à 60 personnes)

Située au cœur de la forêt, l'Abbaye abrite notamment un musée sur le thème de la Chasse et de la Nature restauré en 2016. Ses magnifiques jardins à la française ont obtenu le premier prix des parcs et jardins de Bourgogne.

• *Visite libre.*

LA MAISON DE LA FORÊT (de 10 à 40 personnes)

Partez à l'aventure le temps d'une course au trésor des temps modernes ! Avec une feuille de route et un GPS forestier, vous tenterez de résoudre des énigmes ! Une autre façon de découvrir la forêt.



VISITE DE CHÂTILLON-SUR-SEINE

... CULTUREL

CHÂTEAU DE MONTIGNY-SUR-AUBE

Le programme 2017 du Château de Montigny-sur-Aube vous propose quatre variantes

—
- Visite simple (sans les intérieurs du château)
 avec audio-guide en version française ou anglaise (à partir de 15 personnes)
 • **Durée : 1h**

—
- Visite simple avec petite dégustation :
 sorbet de fruits et tuile maison (à partir de 15 personnes)
 • **Durée : 1h30**

—
- Visite complète (y compris intérieurs du château)
 avec dégustation (à partir de 15 personnes)
 • **Durée : 3h**

—
- Visite Journée-découverte
 avec visites audio-guide des extérieurs, guidée dans les vergers-potagers avec le chef-Jardinier, visite des intérieurs, déjeuner champêtre, collation avant le départ (à partir de 20 personnes)
 • **Durée : 6h (de 10h30 à 16h30)**
 Du 15 Mai au 30 Octobre

MUSÉE DU PAYS CHÂTILLONNAIS - TRÉSOR DE VIX

Le Musée du Pays Châtillonnais - Trésor de Vix propose des visites guidées thématiques :

- Les collections du musée de la protohistoire au XIX^{ème} siècle (groupes de 10 à 40 personnes)
 • **Durée : 1h30.**
- Le trésor de Vix (groupes de 10 à 40 personnes)
 • **Durée : 1h.**
- La civilisation gallo-romaine (groupes de 10 à 40 personnes)
 • **Durée : 1h.**
- La civilisation celtique et la civilisation gallo-romaine (groupes de plus de 40 personnes)
 • **Durée : 2h avec 2 groupes en alternance.**

L'Office de Tourisme du Pays-Châtillonnais propose des visites guidées pour petits et grands groupes. Ces visites permettent de découvrir les sites incontournables de Châtillon-sur-Seine : la Source de la Douix, l'église Saint-Vorles (X^{ème} siècle) et l'église Saint-Nicolas (XII^{ème}-XVI^{ème} siècles), les vestiges du château des Ducs de Bourgogne (XII^{ème}), la Tour de Gissey (XIV^{ème} siècles), l'auditoire royal (XVII^{ème} siècle), les hôtels particuliers...»

• **Durée : de 45 min à 2h00.**

... AUTREMENT

BALADE EN CALÈCHE (6 personnes par calèche)

Flânez en Pays Châtillonnais au rythme paisible du cheval. Cette promenade vous offrira un moment de détente et une parenthèse culturelle originale.

• **Durée : modulable.**

L'ESPRIT DES LOUPS POLAIRES

Avec l'association « L'Esprit des loups polaires » vous aurez la chance d'approcher des chiens de traîneaux !

Plusieurs formules possibles :

- Soirée avec baptême en traîneau à chiens et repas trappeur.
 (de 4 à 6 personnes).
- Demi-journée avec visite du chenil et démonstration d'attelage.
 (de 8 à 40 personnes).
- Initiation à la survie en forêt
 (jusqu'à 15 personnes)

TUSSILIQ (jusqu'à 20 personnes)

L'association Tussiliq vous propose de randonner avec des ânes sur les chemins de notre région. Découvrez ainsi le Pays Châtillonnais d'une manière originale ! Plusieurs formules proposées : balade, rando, week-end thématique (trappeur, brame du cerf, pêche).

N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONTACTER
 POUR UN DEVIS PERSONNALISÉ !



CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTES

Article 1 : l'Office de Tourisme

L'Office de Tourisme du Pays Châtillonnais bénéficie d'une autorisation de commercialisation de produits touristiques afin d'assurer la réservation et la vente de tous types de prestations de loisirs et d'accueil sur le Pays Châtillonnais. L'objectif est de faciliter la démarche du public en proposant un choix de nombreuses prestations et en offrant un service de réservation rapide et sûr. L'Office de Tourisme assure ainsi un service d'intérêt général.

Article 2 : Information

La présente brochure constitue l'offre préalable définie dans le décret sus-cité et engage l'Office de Tourisme. Toutefois, des modifications peuvent naturellement intervenir dans la nature des prestations. Conformément au décret N° 94-490, si des modifications intervenaient, elles seraient portées par écrit à la connaissance du client par l'Office de Tourisme, avant la conclusion du contrat.

Article 3 - Responsabilité

L'Office de Tourisme est responsable dans les termes de l'article 23 de la loi du 13 juillet 1992, qui stipule :

« Toute personne physique ou morale qui se livre aux opérations mentionnées à l'article 1^{er} est responsable de plein droit à l'égard de l'acheteur de la bonne exécution des obligations résultant du contrat, que ces obligations soient à exécuter par elle-même ou par d'autres prestataires de services, sans préjudice de son droit de recours contre ceux-ci. Toutefois, elle peut s'exonérer de tout ou partie de sa responsabilité en apportant la preuve que l'inexécution du contrat est imputable soit à l'acheteur, soit au fait, imprévisible et insurmontable, d'un tiers étranger à la fourniture des prestations prévues au contrat, soit à un cas de force majeure ».

Article 4 - Réservation - Règlement

La réservation devient ferme à réception d'un acompte représentant 30 % du prix de l'excursion. Dans le cas d'un séjour avec hébergement, l'acompte est porté à 90 % du montant total du séjour : 30 % à la réservation et un acompte complémentaire de 60 % qui devra parvenir à l'Office de Tourisme au plus tard 60 jours avant la date dudit séjour.

Toute option téléphonique ou écrite n'est reconnue que comme une prise d'intérêt à l'une de ses réalisations. Elle ne peut occasionner aucune réservation de la part de l'Office de Tourisme.

Le client n'ayant pas versé l'acompte à la date convenue est considéré comme ayant annulé son excursion ou séjour. Dès lors la prestation est de nouveau offerte à la vente.

Le règlement du solde s'effectue sur place, lors de l'accueil à l'Office de Tourisme ou à réception de la facture.

Article 5 - Facturation

Le nombre exact de personnes devra impérativement être communiqué à l'Office de Tourisme au minimum 6 jours avant l'excursion. À défaut, et si l'effectif est inférieur à celui annoncé, les prestations seront facturées sur la base du nombre de participants mentionné sur le(s) bon(s) d'échange.

L'Office de Tourisme établit une facture unique pour l'ensemble des prestations.

Article 6 - Annulation du fait du client

Toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée à l'Office de Tourisme. L'annulation du client entraîne, outre les frais de dossier, la retenue de frais variable selon la nature du séjour ou de l'excursion et de la date à laquelle elle intervient.

Sauf indication particulière, toute annulation intervenant :

- plus de 60 jours avant le départ : l'acompte sera remboursé déduction faite d'un montant de 35 €, correspondant aux frais de dossier,
- entre 60 et 30 jours avant le départ : 20 % du montant du séjour/pers.,
- entre 30 et 21 jours avant le départ : 25 % du montant du séjour/pers.,
- entre 20 et 8 jours avant le départ : 50 % du montant du séjour/pers.,
- entre 7 et 2 jours avant le départ : 90 % du montant du séjour,
- moins de 2 jours avant le départ ou en cas de non-présentation du groupe : 100 % du montant du séjour.

Pour toute réservation sans hébergement, les délais sont ramenés comme suit :

- entre 15 et 11 jours avant le départ : 25 % du montant des prestations,
- entre 10 et 8 jours avant le départ : 50 % du montant des prestations,
- entre 7 et 2 jours avant le départ : 75 % du montant des prestations,
- moins de 2 jours avant le départ : 90 % du montant des prestations,
- en cas de non-présentation du groupe : 100 % du montant des prestations.



Article 7 : Bon d'échange

Dès réception d'une confirmation écrite, accompagnée d'un acompte, l'Office de Tourisme adresse au client un ou plusieurs bons d'échange que celui-ci doit remettre au(x) prestataire(s) lors de son arrivée.

Article 8 - Arrivée - Retard

Le groupe doit se présenter au jour et à l'heure mentionné sur le bon d'échange.

En cas d'arrivée tardive ou différée ou d'empêchement de dernière minute, le client doit prévenir directement le prestataire dont l'adresse et le téléphone figurent sur le bon d'échange. Les prestations non consommées au titre de ce retard resteront dues et ne pourront donner lieu à aucun remboursement.

Article 9 - Modification par l'Office de Tourisme d'un élément substantiel du contrat :

Se reporter à l'article 101 des conditions générales de vente.

Article 10 - Annulation du fait du vendeur :

Se reporter à l'article 102 des conditions générales de vente.

Article 11 - Empêchement pour le vendeur de fournir en cours de séjour les prestations prévues dans le contrat : Se reporter à l'article 103 des conditions générales de vente.

Article 12 - Fixation des prix et gratuités pour les groupes

Les prix sont calculés sur la base d'un groupe de 20 personnes minimum. Une gratuité est systématiquement appliquée pour 20 personnes payantes (21^{ème} gratuite, 41^{ème} et 42^{ème} gratuites...). Les prix mentionnés dans cette brochure sont valables jusqu'au 31/12/2017. Toutefois, les conditions et tarifs peuvent être soumis à variation. Toute modification éventuelle sera précisée au client lors de la confirmation de réservation.

Article 13 - Transport

Le transport n'est pas inclus dans le prix de vente. Il est donc à la charge du client.

Article 14 - Réclamation

Toute réclamation relative à l'inexécution ou à la mauvaise exécution du contrat doit être adressée à l'Office de Tourisme, par lettre recommandée avec accusé de réception, au plus tard six jours après la fin du circuit.

OFFICE DE TOURISME DU PAYS CHÂTILLONNAIS

- Association loi 1901

- N° siret : 510 554 058 00014 - Code Ape 7990 Z

- N° d'immatriculation au registre des opérateurs de voyages et de séjours : IM02110002

- Garantie financière : 30.000 €
Groupama Assurance - Crédit
8-10 rue d'Astog 75008 PARIS

- Assurance RCP : Groupama Grand Est 101
- Route de Hausbergen BP 30014 SCHILTIGHEIM
67012 Strasbourg Cedex -

- SIÈGE SOCIAL :

Maison Philandrier

1 rue du Bourg 21400 Châtillon-sur-Seine



SERVICE GROUPES OFFICE DE TOURISME DU PAYS CHÂTILLONNAIS

1 rue du Bourg
21400 CHÂTILLON-SUR-SEINE

www.tourisme-chatillonnais.fr

 Rejoignez-nous sur facebook

Tél. +33 (0)3 80 91 13 19

contact@tourisme-chatillonnais.fr

